

关于新冠病毒感染

预防感染基本对策

最近，家庭、工作单位和学校等，我们身边的感染正在增加。基本预防感染措施对预防新冠感染非常有效。



戴口罩

洗手及手指消毒

确保与他人的距离

勤换气

避免三密

尽量不去参加聚餐

家里有人感染时家庭内的对应措施

请与基本防疫措施一起实施以下内容。

分开使用房间

感染者应把自己单独关在房间里，尽可能不要迈出房门

限定护理感染者的人员

患有长年心肺和肾脏疾病者、糖尿病者、免疫力低的人，孕妇等应避免去护理感染者

对手触摸过的共有部分进行消毒

对门把手等，应使用稀释后的家庭用氯系漂白剂擦拭，再用清水擦拭干净



污染的毛巾床单以及衣物等及时洗涤干净

处理沾有体液的脏毛巾床单和衣物时应戴上手套和口罩，使用家庭洗涤剂洗涤，并彻底晾干

垃圾密封后扔掉

擦鼻涕纸等应马上放入塑料袋，密封扔掉

身边若有人确诊感染应如何应对

有可能与感染者接触的人

对有可能与感染者接触的人，应实行自最后接触日算起为期两周的健康状况观察^{*}。万一确认感染时，为了防止再传染给其他人，应切实做好防止传染对策。

^{*} 测体温，观察有无咳嗽、嗓子痛和呼吸困难等呼吸器官疾患，确认身体没有不适。

若感觉到有感冒一样的症状

请事先与保健医生等联络，接受诊察。根据医生诊察结果，必要时接受检查。



属于密切接触的人

即使检查结果为阴性，也应该遵守健康观察期，实施健康观察并采取防止感染对策。（包括自觉减少外出在内）^{*}。

^{*} 根据检查的时间不同，有可能即使感染，检查结果也呈阴性。

当工作单位里出现有感染者时，如果你与感染者有密切接触的话，应进行两周的健康观察，并随时将身体感觉不良情况向单位汇报，立即休养不要勉强。

横滨市新冠联络窗口 昼夜接待

横滨市新冠病毒感染电话中心(回国者及接触者咨询中心)

电话:045-550-5530 传真:045-846-0500

详细内容请参照第2页

「公报横滨」中刊载的各项活动，均在采取严格的新冠病毒感染对策下展开。
请您在参加各种活动时按照举办单位的指示，协助做好防疫工作。

为保护我们的生命，确保医护现场

1月7日政府发布了紧急事态宣言。在此，我衷心感谢市民和企事业单位给予的理解和协助，减少外出，缩短营业时间等所做出的各项努力。

疫情依然在持续扩大，市内医疗机关正面临着长期性十分严峻的状况。医护人员靠救助宝贵生命的强烈使命感支撑着巨大压力下的医护现场，他们不分昼夜顽强奋战。横滨市的医疗机关联手互助，在横滨市感染症及医疗调整本部「Y-CERT」的统一调配下，确保病床，维护着整个医疗体系的运作。如今，医护现场负担越来越大，呈现出前所未有的紧迫状况，我们正面临着极大的危机。为了保护宝贵生命，确保医护现场，我们每一个人必须时刻注意彻底采取防疫对策，抑制新增感染的发生。

在此，我请市民们除了生活必需之外减少外出，特别是减少晚8点以后不必要不急需的外出。避开饮酒聚会、人数多时间长的餐饮、不戴口罩聊天等感染风险较高的“五种情况”。彻底采取基本的防止感染措施，也就是“避免三密”、“戴口罩”、“勤洗手”。



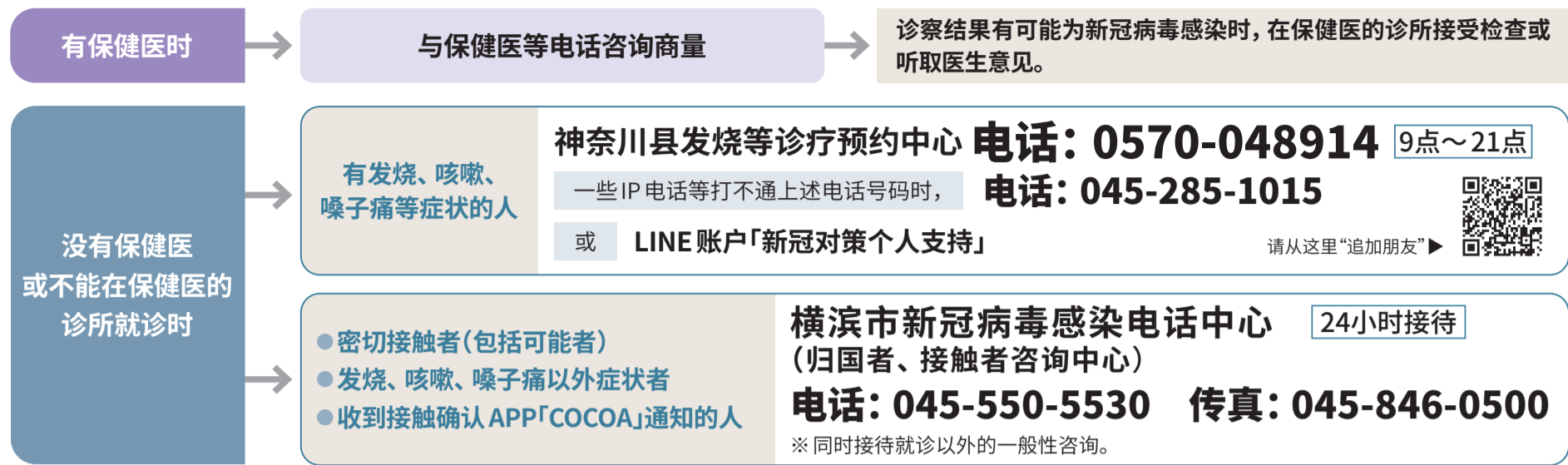
横滨市长
林文子

横滨市在第四次补正预算中推进的“生活和经济对策”，将继续编入2021年度预算案中，全力以赴持续强化抗疫对策与经济再生，将抗疫和经济并驾齐驱放在最优先位置。同时，切实准备好开始疫苗接种，保护全体市民的宝贵生命。

愿早日恢复我们的日常生活，让我们齐心协力共度难关。在此，请广大市民们大力协助。

关于疑似感冒症状的就诊方法

就诊前请务必与有关单位联络咨询

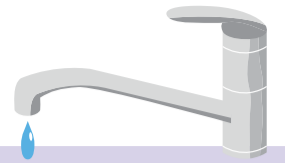


17点以后夜间及节假日，只限接待急患的医疗机关接待。

若重症或发生逐渐恶化等情况，应事先与医疗机关联络，商量是否有急救外来。特别紧急时，拨打119，采取急救措施。

调整水费

自2021年7月1日起平均上调12%



水道事业靠大家支付的水费维持。因节水器具的普及等，用水量减少，水费收入呈持续减少趋势。自2001年水费调整以来，我们委托民间公司运作等努力削减经费提高业务效率。此次水费调整的目的是为了更新不断老化的水管及水道设施，提高抗震功能防御大地震，切实保障稳定供水。

水费调整内容

① 实施按不同口径收费体系

目前，不分厂家口径，基本费用一律不变。调整后，将对不同口径设定不同基本费用。也就是口径越大一次使用的水量越多，根据口径承担不同的水道事业设备投资及维持管理费用。

此外，还将按照不同口径设定用水量收费标准。

② 废止基本用水量

目前，每个月的基本水费中包含有8m³的基本用水量，用水量在8m³以内的费用一律相同。

调整后将废止基本用水量，支付基本费和用量费。水费体系更加公平易懂。

〈关于个人福祉减免制度〉

继续实施基本费用减免措施。随着废止基本用水量，采取用多少负担多少的收费标准。

▶ 具体研究讨论过程及水费调整内容，请您在网站上确认。 [横浜市 水道料金改定](#) [搜索](#)

新水费表

(1个月·不含税)

● 平均上调率：12%

● 调整实施时间：2021年7月1日(6月30日以前使用的用户，自9月或10月查表开始适用新水费。)

下水道费用
没有改变

用途及 水表口径	基本料金	用量费(每1m ³)											
		1~8m ³	9~10m ³	11~20m ³	21~30m ³	31~50m ³	51~100m ³	101~300m ³	301~1000m ³	1001m ³ ~			
一般用	13mm	840日元	4日元	48日元	177日元	253日元	301日元	327日元	358日元	413日元			
	20mm	845日元											
	25mm	850日元											
	40mm	10,150日元	25日元			329日元	364日元	419日元	463日元				
	50mm	10,500日元	20日元										
	75mm	10,900日元	15日元										
	100mm	12,000日元	10日元			30日元	364日元	419日元	463日元				
	150mm	30,000日元	30日元										
	200mm	42,000日元	20日元										
250mm	52,000日元	10日元			42日元	364日元	419日元	463日元					
公共浴池	850日元	4日元							42日元	364日元	419日元	463日元	

根据平均用水量计算出的一个月增加额(不含税)

※ 大约99%的用户使用口径13~25mm。

水表口径	平均用水量	调整后的增加额	调整后水费
13mm	11m ³	+111円	1,145円
20mm	15m ³	+192円	1,858円
25mm	17m ³	+235円	2,217円

请使用计算表

调整后的水费可以通过本市网页上的水费简易计算表确认。



[横浜市 水道料金計算](#) [搜索](#)

※ 将在2021年3月份至4月份之间，向市内所有住户散发记载有新水费速算表的小册子。

《水道·下水道用水情况通知》样本

お客様番号 **95-15-10001** (お問合せ番号) **水道・下水道使用水量等のお知らせ** Information about your current water consumption and discharge.

水道料金・下水道使用料 振替済領収証 (前回分) Receipt for previous water-wastewater bill. 振替済 振込金額 6,437円

ご使用年月 3年6月~3年7月

水道太郎様

今回ご使用水量 **30** m³ (Units of Water) **30** m³

請求予定金額 **6,859** 円 (Next Bill)

【今回使用分内訳】

水道料金(税込) **4,087** 円 (C) (税込)

内消費税等相当額 (371) 円

下水道使用料(税込) **2,772** 円 (D) (税込)

内消費税等相当額 (252) 円

お支払い方法 口座振替

振替予定日 令和3年10月13日

受託者 サービス推進課料金システム係

検針員 ケンシン イチタロウ

お問合せはお客様サービスセンターへ TEL 045-847-6262 FAX 045-848-4281

このお知らせで料金を徴収することはありません。金融機関での支払いにも使用できません。裏面もご確認ください。

はちよんな

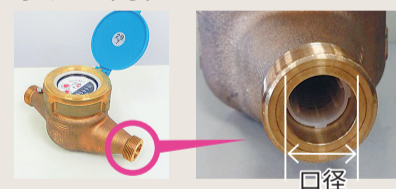
専用アプリのUni-Voiceを使用して上のコードを添取るとお知らせを音声で読み上げます

样本

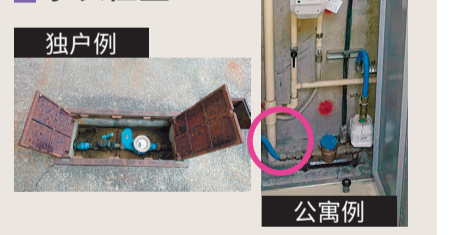
水费将每两个月要求支付一次(包括相当于消费税等金额)。

- A 水表口径
 - B 用水量(两个月)
 - C 水费
 - D 下水道使用费
- 可以使用水费简易计算表通过 A 与 B 计算出调整后的水费。

水表口径是指水表的内径。



水表位置



水费的用途 ~朝向未来不懈努力~

水管的更新及防震措施

市内有供水管道大约9,300km，目前正在有计划地进行旧管道的更新并实施防震措施以防御地震。特别是尽早完成大口径供水管道的更新和防震施工，以防万一破损给供水造成的巨大影响。

※ 尚未实施防震施工的水道管大约还有70%。



重新整備西谷净水场

为了实施防震措施并防止水源水质劣化，增强净水及排水处理量，西谷净水场在正常运转的同时，花大约20年时间展开重新整備工作。

防灾对策

强化防灾措施，防御频繁发生的暴雨等灾害。

自2月1日起开设水费调整专用咨询电话

电话：045-849-6128(每天8点30分~17点15分<包括周六、周日、节假日>) 传真：045-848-4281

若有问题请您随时咨询联络

为因新冠病毒感染等影响支付水费有困难的人，设有支付暂缓制度。

【联络地址】关于水费调整的问询

关于暂缓支付等水费方面的所有问询

关于本文章的问询

水费调整专用电话

水道局客服中心

水道局 经营企划课

电话：045-849-6128

电话：045-847-6262

电话：045-671-3127

传真：045-848-4281

传真：045-848-4281

传真：045-212-1157